I Variegati

RISCOPRIRE LA BELLEZZA DELLA TRADIZIONE

FIORANESE
CERAMICA

Collection

I Variegati

Un'omaggio alla storia di un materiale antico

A tribute to the history of an ancient material
Eine Hommage an die Geschichte eines alten Materials
Un hommage rendu à l'histoire d'un matériau antique

IT_Fioranese reinterpreta la tradizione: la matericità e la storia del cotto variegato, eccellenza italiana, incontrano le moderne tecniche industriali, dando vita ad un prodotto inedito che coniuga la bellezza della tradizione con le altissime prestazioni della tecnologia industriale. La materia cotto ha qualcosa di nuovo da raccontare, non solo a livello estetico ma anche culturale: è così che nasce "I Variegati", collezione ispirata ad un materiale nobile che nasce da una sapiente lavorazione di maestri artigiani della Lombardia.
La peculiarità di questo materiale risiede nelle sue caratteristiche striature, che gli conferiscono una connotazione decorativa, offrendo un tocco di eleganza artigianale per ambienti interni estremamente immersivi. L'effetto marmorizzato della superficie rende "I Variegati" appetibile per i consumatori anche grazie all'armoniosa palette cromatica che si compone dei classici colori della terra: familiari, accoglienti e resilienti.

EN_Fioranese offers a new take on tradition: the material appeal and history of the renowned Italian variegated terracotta meets modern industrial techniques, shaping a brand-new product that teams the beauty of tradition with the outstanding performance of industrial technology. Terracotta thus has something new to say, in cultural as well as aesthetic terms, and the "I Variegati" collection takes its inspiration from a noble material shaped by the skilled hands of craftsmen from Lombardia. The hallmark feature of this material is its characteristic streaks, which give it a decorative appeal, bringing a touch of artisan elegance to enchanting interiors.
The marble effect of the surfaces makes "I Variegati" attractive for consumers, combined with a splendid colour range composed of earthy shades: familiar, inviting and resilient.

DE_Fioranese interpretiert die Tradition neu: Die Materialbeschaffenheit und die Geschichte des Cotto Variegato, eines italienischen Spitzenprodukts, begegnen den modernen industriellen Techniken und rufen ein brandneues Produkt ins Leben, das die Schönheit der Tradition mit den extrem hohen Leistungen der industriellen Technologie verbindet. Das gebrannte Material hat nicht nur in ästhetischer, sondern auch in kultureller Hinsicht etwas neues zu erzählen: So entsteht „I Variegati", eine Kollektion, deren Inspirationsquelle ein edles Material ist, das durch die kunstfertige Arbeit von Handwerkermeistern aus der Lombardei entsteht. Die Besonderheit dieses Materials liegt in seinen charakteristischen Streifen, die ihm eine dekorative Prägung verleihen und so originellen Innenbereichen zum „Eintauchen" einen eleganten handwerklichen Akzent liefern. Der marmorierte Effekt der Oberfläche von „I Variegati" spricht die Kunden auch dank der harmonischen Farbpalette an, die aus den klassischen Farben der Erde besteht, die vertraut, behaglich und belastbar sind.

FR_Fioranese réinterprète la tradition: la matéricité et l'histoire de la terre cuite bigarrée, une excellence italienne, rencontrent les techniques industrielles modernes, en donnant naissance à un produit inédit qui allie la beauté de la tradition aux performances très élevées de la technologie industrielle. La matière cuite a quelque chose de nouveau à raconter, au niveau non seulement esthétique, mais aussi culturel: c'est ainsi que voit le jour « I Variegati », une collection inspirée d'un matériau noble qui naît de la fabrication savante de maîtres artisans originaires de la Lombardie. La caractéristique de ce matériau réside dans ses rayures typiques qui lui confèrent une connotation décorative, tout en offrant une touche d'élégance artisanale pour des espaces intérieurs extrêmement immersifs. L'effet marbré de la surface rend « I Variegati » séduisant pour les consommateurs grâce notamment à sa palette chromatique harmonieuse qui se compose des couleurs classiques de la terre: familières, accueillantes et résilientes.

I VARIEGATI
ARGILLA 90x90 - 36"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
AVORIO 90x90 - 36”x36”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
ARGILLA 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
AVORIO 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
PECE 90x90 - 36”x36”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

FIO.BISCUIT
PECE 30,2x60,4 - 12”x24”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
REGOLI CIPRIA 2,5x20 - 1"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
REGOLI CIPRIA 2,5x20 - 1"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
COTTO 60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

FIO.BISCUIT
CIPRIA 30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
COTTO 60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
LOSANGA COTTO 30x89 - 12"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

I VARIEGATI
LOSANGA CENERE 30x89 - 12"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

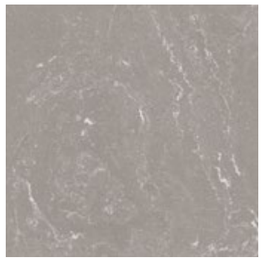
Collection

I Variegati

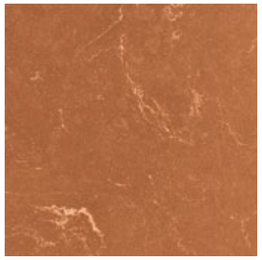
GRES PORCELLANATO BODY-COLOR

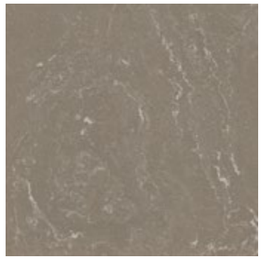
AVORIO

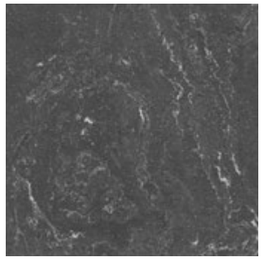
CIPRIA


CENERE

9 mm

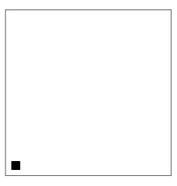

COTTO

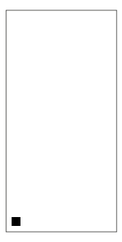

ARGILLA


PECE

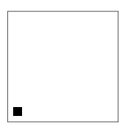
V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

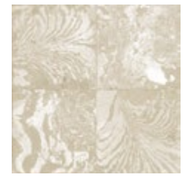

90x90 - *36"x36"*


60,4x120,8 - *24"x48"*

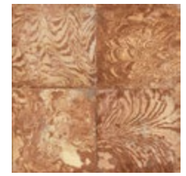
LOSANGA 30x89 - *12"x36"*


60,4x60,4 - *24"x24"*

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

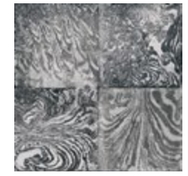

AVORIO

CIPRIA


COTTO

ARGILLA

CENERE


PECE

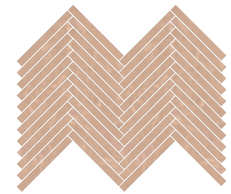
V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

20,13x20,13 - *8"x8"*

Regoli CURATED BY DAVIDE TONELLI

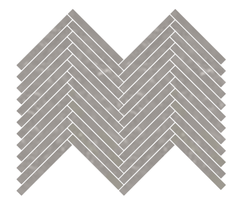
AVORIO


CIPRIA

9 mm

COTTO

ARGILLA


CENERE

PECE

in fogli 28,5x40,5 da 24 pezzi
in 28,5x40,5 - 11"x16" sheets made up of 24 pieces
auf Blatt 28,5x40,5 mit 24 Stück
sur feuille tramée de 28,5x40,5 de 24 pièces

REGOLI 2,5x20 - *1"x8"*

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

FIO.BISCUIT
AVORIO 30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectifie

Collection

Fio.Biscuit Curated by **DAVIDE TONELLI**

GRES PORCELLANATO **+**

AVORIO

CIPRIA

COTTO

SALVIA

CENERE

PECE

Da utilizzare esclusivamente a rivestimento - To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare. - Exclusivement destinés à un revêtement mural.

30,2x60,4 - 12"x24"

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

I VARIEGATI

GRES PORCELLANATO BODY-COLOR

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Scatole PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Pallet COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	Spessore Thickness Stärke Epaisseur
90x90 - 36"x36"	Avorio Cipria Cenere Cotto Argilla Pece	**IV901R** **IV902R** **IV903R** **IV905R** **IV908R** **IV900R**	2	1,62	34	20	32,4	690	9 mm
60,4x120,8 - 24"x48"	Avorio Cipria Cenere Cotto Argilla Pece	**IV621R** **IV622R** **IV623R** **IV625R** **IV628R** **IV620R**	2	1,46	30,5	36	52,56	1108	9 mm
60,4x60,4 - 24"x24"	Avorio Cipria Cenere Cotto Argilla Pece	**IV601R** **IV602R** **IV603R** **IV605R** **IV608R** **IV600R**	4	1,46	30,5	30	43,8	925	9 mm
LOSANGA 30x89 - 12"x36"	Avorio Cipria Cenere Cotto Argilla Pece	**IV391R** **IV392R** **IV393R** **IV395R** **IV398R** **IV390R**	6	1,416	29,6	16	22,656	484	9 mm
20,13x20,13 - 8"x8"	Avorio Cipria Cenere Cotto Argilla Pece	**IV201R** **IV202R** **IV203R** **IV205R** **IV208R** **IV200R**	27	1,0935	23	68	74,358	1574	9 mm
REGOLI 2,5x20 in fogli 28,5x40,5 da 24pz	Avorio Cipria Cenere Cotto Argilla Pece	**IV1MRR** **IV2MRR** **IV3MRR** **IV5MRR** **IV8MRR** **IV0MRR**	Sheets 6	0,69	15	30	20,7	460	9 mm
7,5x60,4 - 3"x24" **Battiscopa** - Bullnose Sockel - Plinthe	Avorio Cipria Cenere Cotto Argilla Pece	**IVB601R** **IVB602R** **IVB603R** **IVB605R** **IVB608R** **IVB600R**	22	Ml. 13,2	22				

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL — GRES PORCELLANATO BODY-COLOR

PAVIMENTO	RIVESTIMENTO	RESIDENZIALE	TRAFFICO LEGGERO	R10	BCRA	DCOF
Floor coverings Bodenbeläge Sol	Wall coverings Wandbeläge Faïence	Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger		DRY: > 0,40 WET: > 0,40	WET ≥ 0.42

V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

V4 20,13x20,13
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

FIO.BISCUIT

GRES PORCELLANATO +

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Scatole PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Pallet COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	Spessore Thickness Stärke Epaisseur
FIO. BISCUIT **30,2x60,4** - 12"x24"	Avorio Cipria Cenere Cotto Salvia Pece	**BIS361R** **BIS362R** **BIS363R** **BIS365R** **BIS366R** **BIS360R**	6	1,092	23,5	40	43,68	950	10 mm

• **Da utilizzare esclusivamente a rivestimento** - To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare. - Exclusivement destinés à un revêtement mural.

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL — GRES PORCELLANATO +

V2
Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

RIVESTIMENTO
Wall coverings
Wandbeläge
Faïence

FIORANESE
CERAMICA

Via Cameazzo, 25 - 41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy
T. +39 0536 993511 - info@fioranese.it - www.fioranese.it